

Преюдициално запитване, отправено от Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires (Белгия) на 28 юни 2012 г. — Дисциплинарно производство срещу Jean Devillers

(Дело C-318/12)

(2013/C 108/28)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires

Страна в главното производство

Jean Devillers

Преюдициалното запитване, отправено от Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires (Белгия) с акт от 12 май 2012 г. (дело C-318/12), е явно недопустимо.

Жалба, подадена на 4 януари 2013 г. от IDT Biologika GmbH срещу решението, постановено от Общия съд (втори състав) на 25 октомври 2012 г. по дело T-503/10, IDT Biologika GmbH/Европейска комисия

(Дело C-6/13 P)

(2013/C 108/29)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: IDT Biologika GmbH (представители: R. Gross и T. Kroupa, Rechtsanwälte)

Друга страна в производството: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

— да се отмени решението на Общия съд от 25 октомври 2012 г., съобщено на ищеца/жалбоподателя с факс от 26 октомври 2012 г.;

— да се отмени решението на делегацията на Европейската комисия в Република Сърбия от 1 септември 2010 г., с което се отхвърля офертата на IDT Biologika GmbH, отправена от същото във връзка с обществена поръчка, референтен номер EurorAid/129809/C/SUP/RS за доставката на противоясна ваксина на Министерство на земеделието,

горите и водите на Република Сърбия, относно партия № 1 и се сключва договор с обединение от дружества под ръководството на дружеството „Biovet a.s.“;

— да се разпореди ответникът да понесе разносните по съдебното производство.

Правни основания и основни доводи

С обжалваното решение Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, като е отхвърлил искането на жалбоподателя.

Упражняването на правото на преценка от ответника Европейска комисия във връзка с процедурата за възлагане на обществена поръчка не е било извършено по начин, който го прави неподлежащо на оспорване.

По-специално Общият съд е счел погрешно, че в хода на процедурата за възлагане на обществена поръчка Bioveta a.s. е представило доказателство за безопасността на предложената стока чрез съответните национални разрешителни и че не са необходими отделни тестове върху примати, за да се докаже липсата на вирулентност на предложената стока по отношение на човека.

Освен това Bioveta a.s. не е доказало, че неговата ваксина се основава не на оригиналния, а на модифициран SAD-Bern вирусен шам.

Преюдициално запитване, отправено от Landgerichts Frankfurt am Main (Германия) на 14 януари 2013 г. — Jürgen Langenbächer и др./Condor Flugdienst GmbH

(Дело C-16/13)

(2013/C 108/30)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Landgericht Frankfurt am Main

Страни в главното производство

Ищци: Jürgen Langenbächer, Janet Langenbächer, Jaqueline Langenbächer

Ответник: Condor Flugdienst GmbH

С Определение на Съда от 30 януари 2013 г. делото е заличено от регистъра на Съда.